

N/RÉFÉRENCE : 7610-14-01-04679-01

DATE DE RÉDACTION : 2008-03-31

SAGIR N/INTERVENTION : 300364003

1. IDENTIFICATION		
DATE D'INSPECTION : 2008-03-28	Arrivée : 10h10	
INSPECTEUR : ALAIN MIRON	Départ : 11h35	
ACCOMPAGNÉ DE :		
LIEU INSPECTÉ Écolosol inc. Lots 107-3, 107-9, P-109, cadastre de la Paroisse de St-Henri-de-Mascouche	ADRESSE POSTALE (si différente) Écolosol inc. 3280, rue Blériot Mascouche (Québec) J7K 3C1	
PLAIGNANT(E) : N/A <input type="checkbox"/>	Rencontré : oui <input type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/>	
NOM	ADRESSE	TÉLÉPHONE
PERSONNE(S) RENCONTRÉE(S) :		
NOM Marie-Julie Archambault	FONCTION Directrice des opérations	TÉLÉPHONE (514) 212-1355
PIÈCE(S) ANNEXÉE(S) :		
PHOTO(S) 4 Nombre : CROQUIS <input type="checkbox"/> PLAN(S) <input type="checkbox"/> CARTE(S) <input type="checkbox"/>		
AUTRE(S) ANNEXE(S) : <input type="checkbox"/>		
1.		
BUT(S) : Suivi du certificat d'autorisation pour l'établissement d'un centre de traitement de sols contaminés.		

RAPPORT D'INSPECTION

N/RÉFÉRENCE : 7610-14-01-04679-01

DATE DE RÉDACTION : 2008-03-31

SAGIR N/INTERVENTION :

2. DESCRIPTION DE L'INSPECTION

Le certificat d'autorisation émis le 10 avril 2007 concerne un projet d'exploitation d'un centre de traitement de sols contaminés par biodégradation induite par oxydation chimique, bioventilation et extraction d'une capacité maximale de 33 000 tonnes métriques. Les sols admissibles sont contaminés par des hydrocarbures pétroliers $<C_{24}$ jusqu'à 50 000 mg/kg et/ou par des HAP de 3 cycles ou moins jusqu'à 2 000 mg/kg.

L'inspection révèle qu'il ne se fait pas de traitement de sols contaminés sur le site. On entrepose des sols contaminés $>C$ dans l'attente de débiter le traitement. Ces sols sont recouverts et ils sont entreposés à l'aire asphaltée de traitement et l'entreposage. Lors de l'inspection, des opérateurs de machinerie étaient à enlever la neige accumulée sur le site. Les regards d'égout seront localisés et on va s'assurer qu'ils soient fonctionnels pour la fonte des neiges.

Une copie des registres d'opération m'a été remise.

3. CONCLUSION

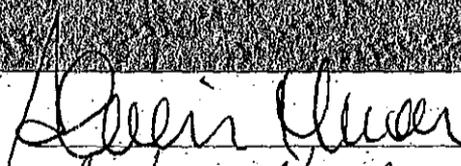
Les opérations de traitement de sols contaminés n'ont pas débuté. Environ 1 000 tonnes de sols contaminés sont entreposées en vue d'être traités en plus de 750 tonnes de sols pour lesquelles des résultats d'analyses sont attendus.

4. RECOMMANDATION(S)

Faire un suivi au cours de l'année 2008 afin de vérifier si les activités de traitement de sols contaminés sont en cours.

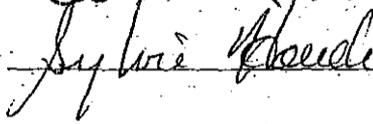
5. IDENTIFICATION

RÉDIGÉ PAR : ALAIN MIRON



2008-03-31

VÉRIFIÉ PAR : SYLVIE HOUDE



2008/04/01

COMMENTAIRES DU VÉRIFICATEUR :

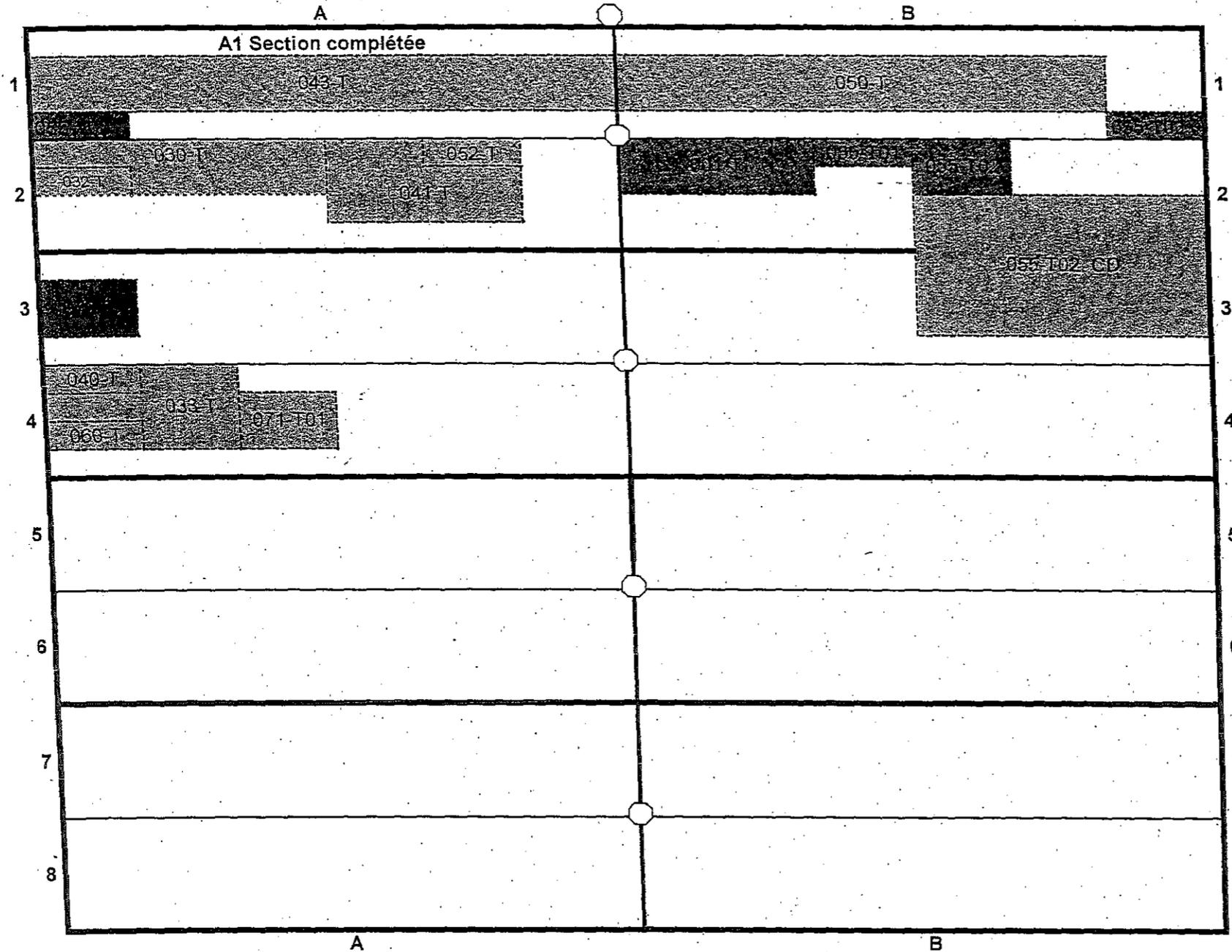
Régistre des opérations A.T.S. 2008

Contrat	Total (tm)	Termine le	Analyse Écolosol				Gestion des sols
			HP	HAP	COV	BTEX	
07E030-T	138,72	2007-07-10	C	C			Place dans Section A-2 Pour traitement
07E032-T	0,58	2007-07-06	D				Place avec pile du 07E030 sur pente ouest, Section A-2 Pour traitement
07E033-T	58,95	2007-07-11	D	BC			Place dans Section A-4 Pour traitement
07E040-T	15,83	2007-08-06	D				Place dans Section A-3 pour traitement Pour traitement
07E041-T	154,80	2007-09-07	C				Place dans partie est de la Section A-2 Pour traitement
07E043-T	381,84	2007-09-21		C			Place dans Section A-1 (Section complétée) Pour traitement
07E050-T	313,68	2007-08-24	C	BC			Place section B-1 Transfert de 311,70 tm de la cellule le 28-09-07
07E052-T	5,59	2007-09-13	D			BC	Place coin nord-est de la section A-2 avec la 041-T Pour traitement
07E060-T	0,56	2007-10-17	BC	C			Place dans Section A-4 Pour traitement
07E061-T	15,42	2007-11-28	C				Place au centre de section A-4 Pour traitement
07E055 T02-CD	351,35	2008-01-23	BC	CD			Place au centre de section B-2 et B-3 Pour traitement
005-T	1031,50	2008-01-17	< A	BC	--	--	Tranfert de 1031,5 tm le 2008-01-21 vers cellule BC

Transféré vers cellule BC
 Pour traitement
 À transférer vers cellule BC
 En attente de résultat

1429,32 tm
382,00 tm

Shéma A.T.S. 2008



Shéma du : 2008-02-08

 Pour traitement

 À transférer vers cellule BC

 Attente de résultat

Régitre des opérations A.T.S. 2007

Contrat	Total (tm)	Termine le	Analyse Ecolosol				Gestion des sols
			HP	HAB	COV	BTEX	
07E001-T01	13,87	2007-06-14	BC	BC	---	---	Placé dans Section A-1 Transfert de 13,87 tm dans la cellule le 17-07-07
07E027-T	248,03	2007-07-03	AB	---	---	---	Placé dans Section A-1 Transfert de 248,03 tm dans la cellule le 17-07-07
07E030-T	138,72	2007-07-10	C	C	---	---	Placé dans Section A-2 Pour traitement
07E032-T	0,58	2007-07-06	D	---	---	---	Placé avec bile du 07E030 sur pente ouest section A-2 Pour traitement
07E033-T	50,95	2007-07-11	D	BC	---	---	Placé dans Section A-4 Pour traitement
07E034-T	275,35	2007-07-12	BC	BC	---	---	Placé dans Section A-3 Transfert de 275,35 tm dans la cellule le 17-07-07
07E040-T	15,83	2007-08-06	D	---	---	---	Placé dans Section A-3 pour traitement Pour traitement
07E041-T	154,80	2007-09-07	C	---	---	---	Placé dans partie est de la Section A-2 Pour traitement
07E043-T	381,84	2007-09-23	---	C	---	---	Placé dans Section A-1 (Section complétée) Pour traitement
07E045-T	4,02	2007-08-24	---	BC	---	---	Placé au est de 07E041, Section A-2 Transfert de 4,02 tm vers cellule le 29-08-07
07E046-T	16,94	2007-09-07	AB	BC	---	---	Placé coin nord-est de la section A-2 Transfert de 16,94 tm vers la cellule le 20-09-07
07E048-T	198,75	2007-09-10	---	BC	---	---	Placé section A-1 Transfert de 198,75 tm vers la cellule le 20-09-07
07E050-T	313,68	2007-08-24	C	BC	---	---	Placé section B-1 Transfert de 311,20 tm de la cellule le 28-09-07
07E052-T	5,59	2007-09-13	D	---	---	BC	Placé coin nord-est de la section A-2 avec la 041-1 Pour traitement
07E050-T	29,56	2007-10-17	BC	C	---	---	Placé dans Section A-4 Pour traitement
07E066-T	201,12	2007-11-01	---	---	BC	---	Placé section A-4 Transfert vers la cellule le 26-11-2007
07E057-T	43,70	2007-11-05	---	---	---	---	Placé section A-4 Transfert vers la cellule le 26-11-2007
07E064-T	13,24	2007-11-06	BC	BC	---	---	Placé section A-4 Transfert vers la cellule le 26-11-2007

Transféré vers cellule BC
 Pour traitement
 À transférer vers cellule BC

Régitre des opérations A.T.S. 2007

Contrat	Total (tm)	Termine le	Analyse Écolosol				Gestion des sols
			HP	HAP	COV	BTEX	
07E055-T	36,52	2007-11-13	<A	<A	---	---	Placé section A-4 Transfert vers la cellule le 26-11-2007
07E067-T PU-14	1556,69	2007-11-19	BC	BC	---	---	Placé section B-2, B-3, B-4 et B5 Transfert vers la cellule le 26 et 27-11-2007
07E067-T PU-2			AB	BC	---	---	Placé section A-5 Transfert vers la cellule le 26 et 27-11-2007
[Redacted]							
07E071-T	5,42	2007-11-28	C+				Placé au centre de section A-4 Pour traitement

- Transféré vers cellule BC
- Pour traitement
- À transférer vers cellule BC

Bilan 2007

Total entrée	4022,17
Total sortie	2609,51
Total présent	1412,66
Total à traiter	1076,69

Nom : Écolosol

Municipalité : Mascouche

Date : 2008-03-31

N/D : 7610-14-01-04679-01

Photo # : 1

Référence photo : 001jpg

Note : Opération de déneigement de
l'aire d'entreposage et de traitement de
sols contaminés.

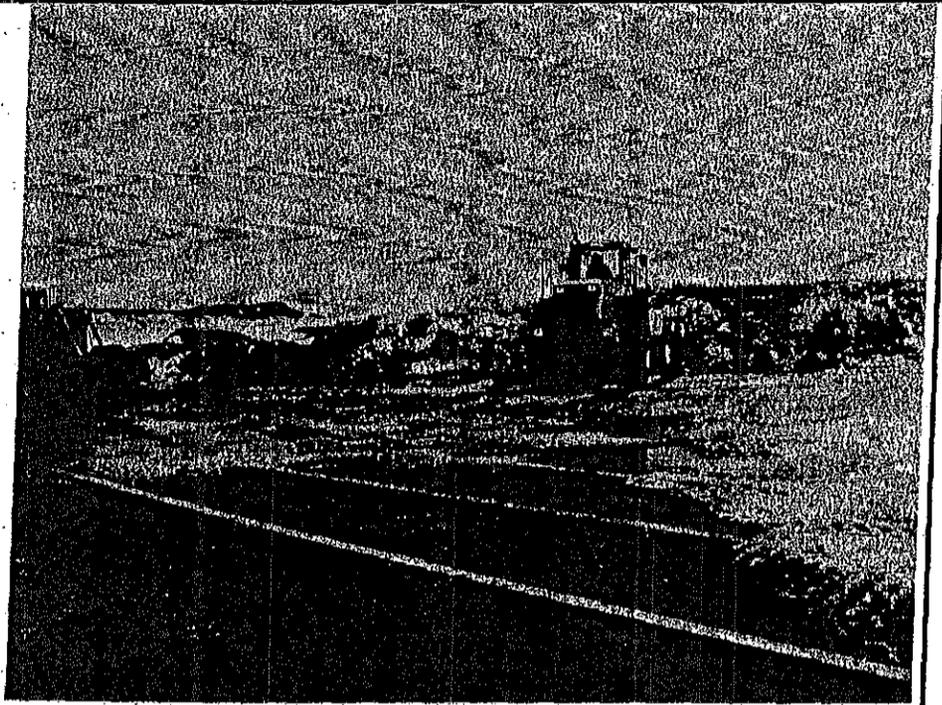
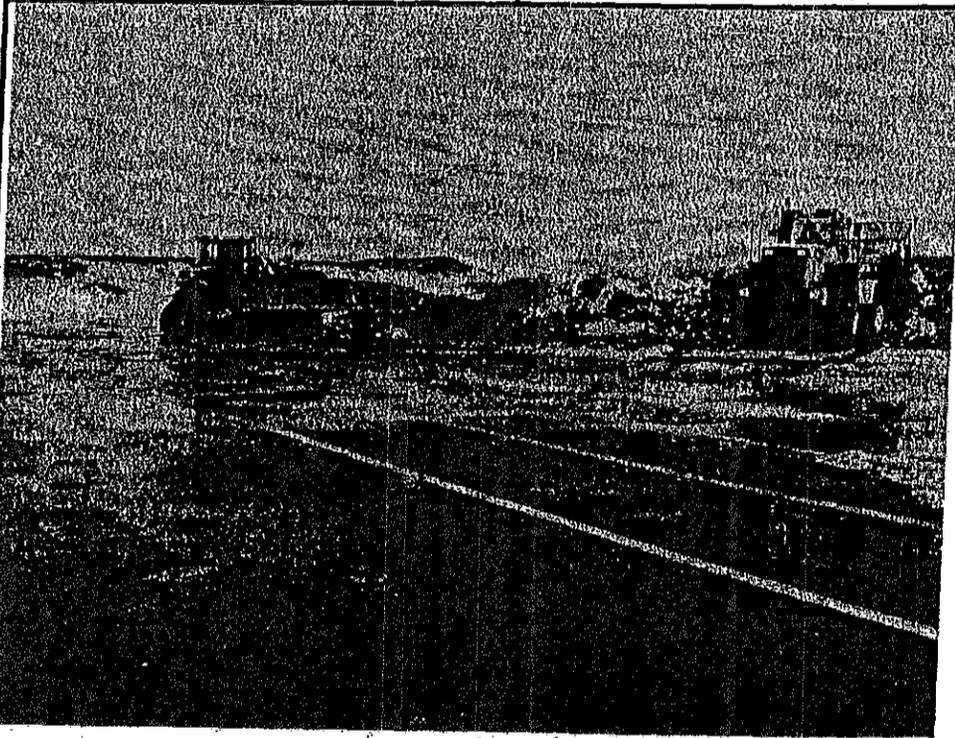


Photo # : 2

Référence photo : 002jpg

Note : Opération de déneigement de
l'aire d'entreposage et de traitement de
sols contaminés.



Photographié par : Alain Miron le 28 mars 2008

Nom : Écolosol

Municipalité : Mascouche

Date : 2008-03-31

N/D : 7610-14-01-04679-01

Photo # : 3

Référence photo : 003jpg

Note : Élimination de neiges usées dans
la cellule d'enfouissement de sols
contaminés.

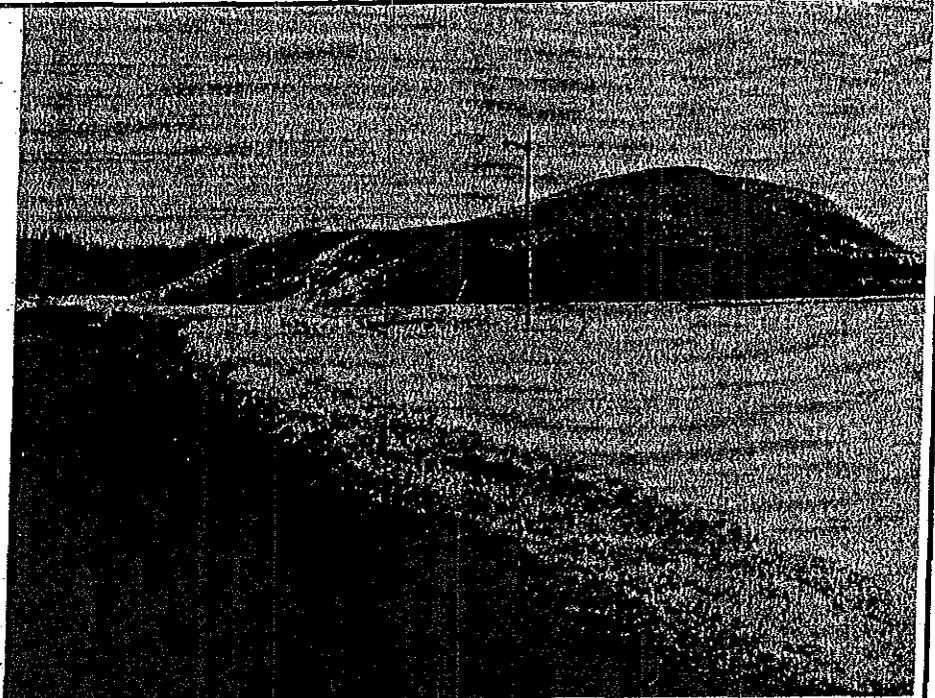
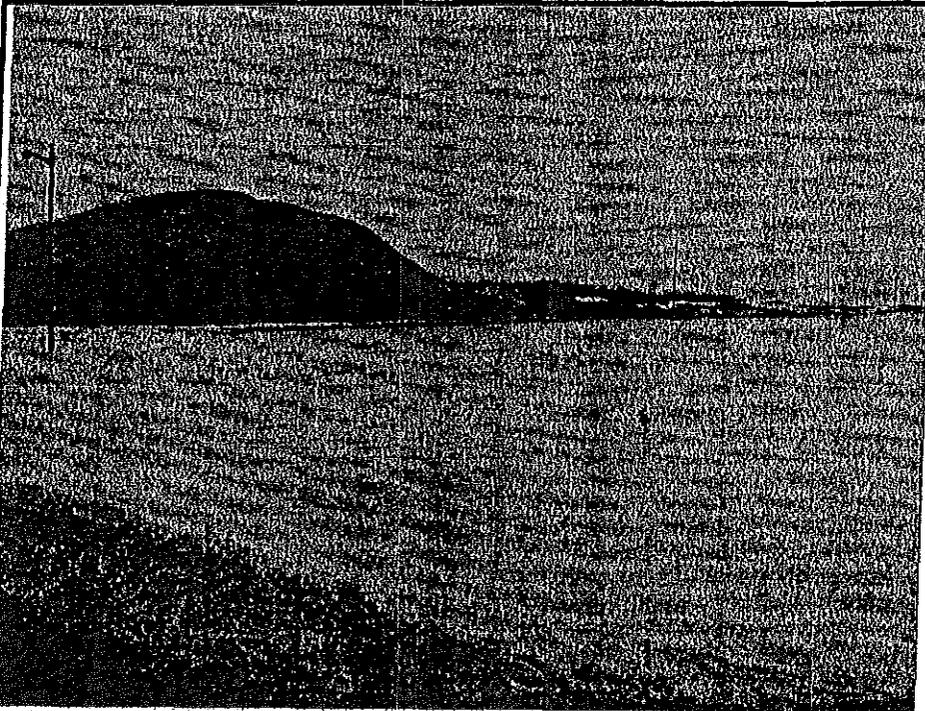


Photo # : 4

Référence photo : 004jpg

Note : Élimination de neiges usées
dans la cellule d'enfouissement de sols
contaminés.



Photographié par : Alain Miron le 28 mars 2008

**RAPPORT D'INSPECTION
PÉRIODE D'EXPLOITATION
LIEUX D'ENFOUISSEMENT DE SOLS CONTAMINÉS**

N° SAGO : 300349973

N/Dossier: 7610-14-01-04679-01

Date d'inspection : 2008-03-28

Heure d'arrivée : 10h10

Heure de départ : 11h35

Inspecteur : Alain Miron

Pièces annexées : Photos [4] Plans [] Croquis [] Cartes [] Autres :

Échantillons recueillis : Eau de surface [] Eau souterraine [] Lixiviat [] Gaz [] Sol []

Objectif de l'inspection : Vérifier si les dispositions du Règlement sur l'enfouissement des sols contaminés et celles prévues au certificat d'autorisation sont respectées.

1.0 LOCALISATION DU LIEU

N° et rue, lot : 175, chemin de la Cabane Ronde (Lots 107-3, 107-9 et P-109), cadastre Saint-Henri-de-Mascouche

Municipalité : Mascouche

2.0 IDENTIFICATION DU PROPRIÉTAIRE DU LIEU

Nom : Écolosol inc.

N° et rue : 3280, rue Blériot

Municipalité : Mascouche

Code postal : J7K 3C1

Téléphone :

Télécopieur :

Personnes rencontrées : Marie-Julie Archambault, directrice des opérations

3.0 DESCRIPTION DE L'INSPECTION

3.1 Restrictions à l'enfouissement (art. 4 RESC)

	C	N-C	N/A	Commentaires
Évaluation visuelle :				
Contenu en matières résiduelles	X			
Présence de liquides libres	X			
Présence de matières incompatibles avec les matériaux constituant la cellule	X			

Commentaires :

3.2 Système primaire de captage des lixiviats (art. 12 RESC)				Commentaires
	C	N-C	N/A	
Mesure :				
Niveau maximal du lixiviat (30 cm)	x			
Commentaires : Le système de pompage est en mode automatique.				
3.3 Registre d'exploitation (art. 15 RESC)				Commentaires
	C	N-C	N/A	
Présence des informations requises au registre :				Je n'ai pas prélevé d'échantillon de sols car il n'y avait pas d'arrivages de sols où un échantillon contrôle était à prélever par l'exploitant.
Nom et adresse du propriétaire des sols, identification transporteur	x			
Nature et concentration des substances présentes	x			
Coordonnées du lieu d'origine des sols	x			
Quantité de sols	x			
Date d'admission au lieu	x			
Rapport d'analyse	x			
Résultats d'analyse des sols à la réception	x			
Conformité des informations requises au registre :				
Rapport d'analyse	x			
Fréquence d'analyse des sols à la réception prévu au C.A.	x			
Laboratoires accrédités	x			
Conservation des registres	x			
Restrictions d'admissibilité de l'article 4 :				
Annexe I	x			
90% substances enlevées			x	
Rapport détaillé			x	
50 mg BPC			x	
25% matières résiduelles	x			
Matières explosives, radioactives, dangereuses, incompatibles			x	
Liquides libres	x			
Échantillonnage conjoint :				
Sols contaminés à la réception			x	
Commentaires : L'entreposage temporaire des sols en attente des résultats d'analyses des échantillons de contrôle est effectué dans la cellule d'enfouissement des sols. J'ai consulté certains dossiers d'arrivages de sols contaminés.				

3.4 Méthodes d'enfouissement (art. 16 RESC)

	C	N-C	N/A	Commentaires
<i>Évaluation visuelle :</i>				
Compaction des sols enfouis	X			
Métaux et métalloïdes enlevés mis à part dans la ou les cellules			X	
Commentaires :				

3.5 Gestion des zones exploitées (art. 17 RESC)

	C	N-C	N/A	Commentaires
<i>Évaluation visuelle :</i>				
Recouvrement successif des zones comblées	X			
Commentaires :				

3.6 Systèmes de captage (eau, lixiviat, gaz) de traitement des lixiviats et puits d'observations (art. 18 RESC)

	C	N-C	N/A	Commentaires
<i>Évaluation visuelle :</i>				
Systèmes de captage (1)	X			
Système de traitement	X			
Puits d'observations (eau sout.)	X			
Commentaires :				

3.7 Affiches et barrières (art. 19 RESC)

	C	N-C	N/A	Commentaires
<i>Évaluation visuelle :</i>				
État des barrières et des affiches	X			
Commentaires :				

3.8 Poussières (art. 20 RESC)

	C	N-C	N/A	Commentaires
<i>Évaluation visuelle :</i>				
Mesures d'atténuation des poussières			X	Hiver.
Commentaires :				

3.9 Rejet des lixiviats (art. 22 RESC)				Commentaires
	C	N-C	N/A	
Validation :				
Volume de lixiviat traité vs pompé	x			
Taux de rejet à l'environnement	x			
Commentaires :				

3.10 Installations de traitement des lixiviats (art. 23 RESC)				Commentaires
	C	N-C	N/A	
Évaluation visuelle :				
État des barrières et/ou du bâtiment	x			
Commentaires :				

3.11 Dilution des lixiviats (art. 24 RESC)				Commentaires
	C	N-C	N/A	
Évaluation visuelle :				
Absence de dilution du lixiviat présent dans la ou les cellules	x			
Commentaires :				

3.12 Intégrité du recouvrement final (art. 39 RESC)				Commentaires
	C	N-C	N/A	
Évaluation visuelle :				
Présence d'affaissement et/ou d'accumulation d'eau			x	
Commentaires :				

3.13 Entreposage temporaire				Commentaires
	C	N-C	N/A	
Évaluation visuelle :				Actuellement, l'entreposage temporaire est effectuée dans la cellule d'enfouissement.
Intégrité des plateformes			x	
Recouvrement des sols (bâches)			x	
Localisation dans la cellule	x			
Identification des sols contaminés	x			
Commentaires :				

3.14 Gestion des neiges usées (RLEN)				
	C	N-C	N/A	Commentaires
Évaluation visuelle :				
Zones d'accumulation conformes	x			
Commentaires: La cellule d'enfouissement de sols contaminés est utilisée <u>temporairement</u> comme lieu d'élimination de neiges usées, une lettre de la DGAER autorise cette activité.				
3.15 Gestion des substrats de traitement des lixiviats				
	C	N-C	N/A	Commentaires
Vérification registre :				
Gestion adéquate des substrats	x			
Commentaires :				
3.16 Propreté générale				
	C	N-C	N/A	Commentaires
Évaluation visuelle :				
Présence de débris	x			
Commentaires :				
3.17 Accessibilité				
	C	N-C	N/A	Commentaires
Évaluation visuelle :				
État des chemins d'accès	x			
Commentaires :				
3.18 Sécurité				
	C	N-C	N/A	Commentaires
Évaluation visuelle :				
Équipements	x			
Circulation	x			
Commentaires :				

(1) Les systèmes de captages comprennent, les aires de lavage, les fossés de drainages, bassins, réservoirs, regards, puisards, conduites hors sols, pompes, compteur d'eau, événements, etc.

RESC : Règlement sur l'enfouissement des sols contaminés

RLEN : Règlement sur les lieux d'élimination de neige

C.A. : Certificat d'autorisation du lieu d'enfouissement de sols contaminés

C : Conforme

N-C : Non-Conforme

N/A : Non Applicable

4.0 CONCLUSION

Le site est opéré en conformité avec le Règlement et le certificat d'autorisation.

Des neiges usées sont éliminées dans la cellule de sols contaminés, cette situation temporaire est acceptée par le ministère.

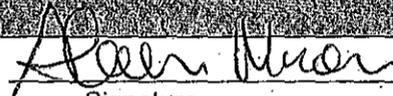
5.0 RECOMMANDATIONS

Fermer le dossier.

6.0 VÉRIFICATION

Rédigé par : Alain Miron

Date : 2008-03-31


Signature

Vérfié par : Sylvie Houde

Date : 2008/04/01


Signature

6.1 Commentaires du vérificateur